



UK Health
Security
Agency



Existe una vacuna para ayudarle a protegerse del dolor del

herpes zóster



El NHS ofrece una vacuna que reduce el riesgo de desarrollar herpes zóster.

Este folleto explica el programa nacional de herpes zóster, los beneficios de la vacuna y quién es apto.

La vacuna actual del programa contra el herpes zóster se llama Shingrix. Necesitará dos dosis de Shingrix para conseguir la mejor protección. Su médico de cabecera contactará con usted cuando pueda vacunarse. Es posible que pueda recibir la vacuna Shingrix en algunas farmacias.



A diferencia de la mayoría de las infecciones, no se contagiará de herpes zóster a través de otra persona. Muchos de nosotros hemos tenido varicela de niños, aunque algunos no hayamos sido conscientes.

Después de tener varicela, el virus permanece inactivo en nuestros nervios. Durante la mayor parte de su vida no será consciente de ello, pero de vez en cuando el virus puede reaparecer y extenderse a la piel causando una enfermedad llamada herpes zóster.

El herpes zóster puede ser muy doloroso y tiende a afectar más a las personas conforme envejecen. Esto puede deberse a que su sistema inmune esté debilitado por la edad, por el estrés o por diferentes problemas médicos y tratamientos. Para algunas personas, el dolor provocado por el herpes zóster puede durar varios años. El herpes zóster puede tener un gran impacto en su vida, impidiendo que pueda hacer las cosas que le gustan.

¿Qué causa el herpes zóster?

El herpes zóster es provocado por el virus inactivo de la varicela, que se propaga por una zona de la piel a través de uno de los nervios. Da lugar a grupos de ampollas llenas de líquido, extremadamente dolorosas y que pican. Estas ampollas pueden reventar y convertirse en llagas que acaban formando costras y curándose. Estas ampollas suelen afectar el área de un lado del cuerpo, normalmente el pecho, pero también la cabeza, la cara y los ojos.

¿Qué aspecto tiene el herpes zóster?



¿Cuánto dura y qué gravedad puede tener?

Los primeros signos de herpes zóster pueden ser una sensación de malestar general, además de un hormigueo o quemazón en una zona de la piel de un lado del cuerpo. Normalmente aparece un sarpullido de ampollas con fluido unos días después de los primeros síntomas.

El herpes zóster puede provocar muchos dolores. Si el herpes zóster se desarrolla en un ojo o en el líquido ocular, puede mermar la visión o provocar ceguera permanente.

¿Es frecuente el herpes zóster?

Una de cada cinco personas que han tenido varicela podrán desarrollar herpes zóster. Esto significa que cada año, en Inglaterra y Gales, miles de personas sufrirán herpes zóster. Aunque el herpes zóster puede desarrollarse a cualquier edad, el riesgo, la gravedad y las complicaciones del herpes zóster aumentan con la edad.

Neuralgia posherpética (NPH)

Cada año, unas 14 000 personas desarrollan neuralgia posherpética (NPH) después del herpes zóster y más de 1400 son ingresadas en el hospital por NPH.

La mayoría de las personas se recuperan totalmente en unas semanas, pero algunas continúan con dolor durante meses o incluso años, y esto se llama neuralgia posherpética (NPH). Se trata de una afección especialmente desagradable con quemazón fuerte y punzante o dolor en los nervios.

Cuanta más edad, más probabilidad hay de sufrir un dolor de larga duración. La vacuna contra el herpes zóster reduce el riesgo de padecer herpes y NPH.

¿Se puede propagar el herpes zóster?

El herpes zóster no se propaga igual de rápido que la varicela, pero el fluido de las ampollas contiene el virus de la varicela. Así que, alguien que no sea inmune a la varicela puede contagiarse en contacto con este fluido.

Si tiene una erupción de herpes zóster, debe cubrirla con ropa holgada para reducir el riesgo de contagio de la varicela. Las mujeres embarazadas que no hayan tenido varicela, las personas con un sistema inmune debilitado y los bebés recién nacidos deberían evitar el contacto directo con el sarpullido.

¿Quién recibirá la vacuna?

Desde el 1 de septiembre de 2023, el programa de vacunación se ofrece a las siguientes personas:

1

personas sanas entre 70 y 79 años que no se hayan vacunado

2

personas a partir de 50 años con el sistema inmune muy debilitado

3

las personas sanas de 60 a 70 años aptas para vacunarse cuando cumplan 65 o 70 años.

Seguirá siendo apto para la vacuna contra el herpes zóster hasta que cumpla 80 años (a menos que tenga un sistema inmune debilitado¹), pero cuanto antes se vacune, antes estará protegido. Los detalles acerca de quién puede vacunarse durante los primeros cinco años del programa se encuentran en la tabla.

¿Qué ocurre con las personas por debajo de la edad apta para la vacuna?

A las personas más jóvenes se les ofrecerá la vacuna cuando alcancen la edad indicada.

El herpes zóster puede aparecer a cualquier edad, pero el riesgo, la gravedad y las complicaciones aumentan con la edad. Aquellos con un sistema inmune debilitado tienen un riesgo más alto, es por eso por lo que se recomienda la vacuna a una edad más temprana.

[1] Las personas con un sistema inmune debilitado siguen siendo aptas para la vacuna.



Si ha recibido la vacuna contra el herpes zóster, se le entregará una tarjeta con su nombre y la fecha de la siguiente cita. Guárdela en un lugar seguro.



¿Habrás algún efecto secundario?

Los efectos secundarios de la vacuna de Shingrix suelen ser suaves y poco duraderos. Los efectos secundarios más comunes (en una de cada 10 personas) son rojeces y dolor en la zona de la vacuna, dolor muscular general y dolor de cabeza.

Puede sentirse cansado y tener fiebre después de la vacuna Shingrix. Puede descansar y tomar la dosis normal de paracetamol (siga las indicaciones del envase) para que le ayude a sentirse mejor. No use máquinas ni conduzca si no se siente bien.

Debería encontrarse mejor después de unos días, pero si sus síntomas persisten, consúltelo con su médico de cabecera o su enfermera.

Puede informar de cualquier efecto secundario a través del programa de Yellow Card de MHRA (yellowcard.mhra.gov.uk) – consulte la última página de este folleto para más información.

¿Es segura la vacuna de Shingrix? ¿Se ha usado en otros países?

Como todas las vacunas autorizadas, la vacuna contra el herpes zóster se ha probado minuciosamente y cumple estrictamente con los requisitos de autorización y de seguridad del Reino Unido.

La vacuna se ha usado por toda Europa y Norteamérica en los últimos años.

¿Qué efectividad tiene la vacuna?

Al recibir la vacuna, reducirá significativamente la posibilidad de desarrollar herpes zóster.



En los primeros 5 años del programa nacional contra el herpes zóster, ha habido 40 500 consultas menos en médicos de cabecera relacionadas con el herpes zóster y 1840 hospitalizaciones menos ².

Si desarrolla herpes zóster, es probable que los síntomas sean leves y la enfermedad sea más breve que si no se hubiera vacunado. La vacuna de Shingrix se ha usado en el Reino Unido ha demostrado garantizar una buena protección.

¿Cómo y cuándo se administra la vacuna?

Como la mayoría de las vacunas, se administra una inyección en la parte superior del brazo.

Shingrix es una vacuna inactivada y necesitará dos dosis para tener una protección mejor y más duradera.

Para la mayoría de la gente, la segunda dosis se ofrecerá unos seis meses después de la primera dosis. Si tiene un sistema inmunitario gravemente debilitado, recibirá la segunda dosis de Shingrix antes, pero con un mínimo de ocho semanas después de la primera dosis.

Su médico de cabecera le informará de cuándo reservar la segunda dosis.

[2] El impacto del programa de vacunación contra el herpes zóster y las consultas al médico de cabecera en los últimos cinco años después de su introducción en Inglaterra: un estudio basado en la población – PubMed (nih.gov)

¿Por qué no puedo vacunarme ahora?

Con el programa actual, todas las personas entre 70 y 79 años son aptas para vacunarse contra el herpes zóster. El programa se está extendiendo poco a poco, comenzando por aquellos con mayor riesgo, como recomienda el Comité Conjunto de Vacunación e Inmunización (JCVI). En los próximos 10 años, el programa incluirá a todos aquellos que tengan 60 años o más.

Las personas con 50 años o más con un sistema inmune debilitado ya pueden vacunarse con Shingrix.

¿Tengo que hacer algo para vacunarme?

Si es apto para vacunarse contra el herpes zóster, su médico de cabecera le contactará para fijar una cita. Sin embargo, si le preocupa el herpes zóster, debería contactar con su médico y consultárselo.

¿Hay personas que no deberían recibir la vacuna de Shingrix?

Si ha sufrido una reacción grave a cualquier sustancia de la vacuna, es posible que no deba recibirla. Su médico de cabecera le aconsejará.

¿Puede la vacuna provocarme herpes zóster?

Las vacunas Shingrix no pueden provocar herpes zóster. Si desarrolla un sarpullido, llame al NHS al 111 o consulte con su médico de cabecera.

¿Qué ocurre si no asisto a la vacunación? ¿Puedo vacunarme más adelante?

Para la mayoría de las personas, la vacuna contra el herpes zóster se ofrece hasta los 80 años. Sin embargo, si tiene un sistema inmune muy debilitado, la vacuna puede recibirse a cualquier edad.

Para una mejor protección, debería vacunarse o completar el tratamiento en el momento recomendado. Contacte con su médico de cabecera para reservar otra cita.

¿Puedo vacunarme con la vacuna de Shingrix si he recibido la de Zostavax antes?

Si recibió la vacuna Zostavax como parte del programa de inmunización cuando tenía entre 70 y 79 años, entonces no necesita recibir dos dosis de la vacuna de Shingrix.



Si es apto, no lo retrase. Intente vacunarse lo antes posible.



Recuerde, cuando sea apto para la inmunización, debería pedir una cita para vacunarse lo antes posible y asegurarse de que cuenta con la mejor protección.

Para más información

Si quiere más información antes o después de la vacunación, hable con su médico de cabecera o su enfermera. También puede visitar la página web de NHS en www.nhs.uk/shingles


Para leer más sobre la vacuna contra el herpes zóster Shingrix®, visite www.medicines.org.uk/emc/product/12054/pil

Si tiene un sistema inmune debilitado (inmunodeficiente grave) se le ofrecerá la vacuna contra el herpes zóster a partir de los 50 años

Será apto cuando cumpla 70 años

APTO A PARTIR DE (SU CUMPLEAÑOS)	FECHAS DE NACIMIENTO	FECHA DE COMIENZO DEL PROGRAMA	AÑO DEL PROGRAMA
 70 años	1 de septiembre de 1953 - 31 de agosto de 1954	1 de septiembre de 2023	Año 1
	1 de septiembre de 1954 - 31 de agosto de 1955	1 de septiembre de 2024	Año 2
	1 de septiembre de 1955 - 31 de agosto de 1956	1 de septiembre de 2025	Año 3
	1 de septiembre de 1956 - 31 de agosto de 1957	1 de septiembre de 2026	Año 4
	1 de septiembre de 1957 - 31 de agosto de 1958	1 de septiembre de 2027	Año 5

Será apto cuando ^{cumpla} 70 años

APTO A PARTIR DE (SU CUMPLEAÑOS)	FECHAS DE NACIMIENTO	FECHA DE COMIENZO DEL PROGRAMA	AÑO DEL PROGRAMA
 65 años	1 de septiembre de 1958 - 31 de agosto de 1959	1 de septiembre de 2023	Año 1
	1 de septiembre de 1959 - 31 de agosto de 1960	1 de septiembre de 2024	Año 2
	1 de septiembre de 1960 - 31 de agosto de 1961	1 de septiembre de 2025	Año 3
	1 de septiembre de 1961 - 31 de agosto de 1962	1 de septiembre de 2026	Año 4
	1 de septiembre de 1962 - 31 de agosto de 1963	1 de septiembre de 2027	Año 5

Herpes zóster

es una enfermedad común que puede provocar un dolor duradero



puede causar una erupción cutánea grave con picor y ampollas



puede ocurrir a cualquier edad, pero el riesgo, la gravedad y las complicaciones aumentan con la edad



La vacuna

está reduciendo significativamente el número de casos



reducirá la gravedad de los síntomas en las personas vacunadas si desarrollan la enfermedad



se ha usado ampliamente en otros países como Estados Unidos y Canadá



La vacunación contra el herpes zóster es una buena manera de cuidar su salud para poder seguir disfrutando de su vida sin el dolor que provoca.

Puede informar sobre posibles efectos secundarios de las vacunas y los medicamentos mediante el programa Yellow Card

Pueden hacerlo por Internet visitando **yellowcard.mhra.gov.uk** o llamando a la línea de la Yellow Card al **0800 731 6789**. También puede utilizar el código QR o descargar la aplicación Yellow Card.



Shingles Support Society

Página web: **shinglessupport.org.uk**. Línea de ayuda confidencial: **0845 123 2305** entre las 9 h y las 21 h, o **020 7607 9661** de lunes a viernes, de 12 h a 20 h. Preguntas: **0300 030 9333**



Parálisis facial

Página web: **facialpalsy.org.uk**



Línea de afectados por el dolor

Teléfono: **0300 123 0789**, correo electrónico: **help@painconcern.org.uk**
Página web: **www.painconcern.org.uk**



© Crown copyright 2024
Product code: C24SGX1ES Spanish
1p 100K OCT 2024 (APS)
UK Health Security gateway number: 2024640

Larger font for accessibility

If you would like to order more copies of this leaflet, or another format such as large print, braille or as a translated copy please visit **www.healthpublications.gov.uk** or phone: 0300 123 1002, Minicom: 0300 123 1003 (8am to 6pm, Monday to Friday).

www.nhs.uk/vaccinations